



# LUXY smart light

**EN** Luxy Smart Light is an innovative light source that gently illuminates in more than 16 million colours and easily fits into places of your light switch or socket. It can be used standalone, as an ambient light or as a smart home device. With an integrated beeper, it enables a unique combination of sound and visual notifications.

## PACKAGE CONTENTS

Luxy Smart Light, glass frame, mounting frame with claws, installation manual and S2 DSK label

## INSTALLATION

- To prevent electrical shock and/or equipment damage, disconnect electrical power at the main fuse or circuit breaker before installation and maintenance.
- Be aware that even if the circuit breaker is off, some voltage may remain in the wires — before proceeding with the installation, be sure no voltage is present in the wiring.
- Take extra precautions to avoid accidentally turning on the device during installation.
- Connect the device exactly according to the diagram.
- Place the antenna as far as possible from metal elements as they may cause signal interference.
- Do not shorten the antenna.

**Epilepsy warning!** This product can trigger epileptic seizures, especially with photosensitive people.

### Danger of electrocution!

Installation of this device requires a great degree of skill and may be performed only by a licensed and qualified electrician. Please keep in mind that even when the device is turned off, voltage may still be present in the device's terminals.

Do not connect the device to loads exceeding the recommended values. Connect the device exactly as shown in the provided diagrams. Improper wiring may be dangerous and result in equipment damage.

**Electrical installation must be protected by directly associated overcurrent protection fuse 10 A, gG or Time lag T, rated breaking capacity 1500 A (ESKA 522.727) must be used according to wiring diagram to achieve appropriate overload protection of the device. The fuse must be installed in fuse holder type: Adele contact 503Si/1 DS according to the standard IEC60669-2-1.**

## Z-WAVE INCLUSION

### SMARTSTART INCLUSION

- Scan QR code on device label and add S2 DSK to Provisioning List in gateway (hub).
- Connect the device to the power supply.
- Make sure the device is within direct range of your Z-Wave gateway (hub).
- Inclusion will be initiated automatically within few seconds of connection to the power supply and the device will automatically enrol in your network (when the device is excluded and connected to the power supply it automatically enters the LEARN MODE state).

### MANUAL INCLUSION

- Enable add/remove mode on your Z-Wave gateway (hub).
- Connect the device to the power supply.
- Make sure the device is within direct range of your Z-Wave gateway (hub).
- Press once on button 2 – right. One press on button 3 – down for enabling full white. When full white is enabled, press and hold button 2 – right, between 4 and 6 seconds. After 6 seconds, the device starts flashing green (1 second ON, 0.5 second OFF).

Once the device receives node ID (after 10 seconds), it stops flashing and turns full green. The procedure is always available.

**Note: In case of S2 Security inclusion a dialog will appear prompting you to enter the corresponding PIN number (5 underlined digits) that are written on the module label and the label inserted in the packaging (check the example picture).**

**IMPORTANT:** The PIN code must not be lost.

### Z-WAVE EXCLUSION/RESET

### Z-WAVE EXCLUSION

- Connect the device to the power supply.
- Make sure the device is within direct range of your Z-Wave gateway (hub) or use a hand-held Z-Wave remote to perform exclusion.
- Enable exclusion mode on your Z-Wave gateway (hub).
- Press once on button 2 – right. One press on button 3 – down for enabling full white. When full white is enabled, press, and hold button 2 – right for 5 seconds. After 5 seconds, the device starts flashing red 1 second ON, 0.5 second OFF. Once the device loses node ID (after 10 seconds), it stops flashing and turns full red. The procedure is always available. NOTE: LEARN MODE state allows the device to receive network information from the controller.

### FACTORY RESET

- Connect the device to the power supply
- Press once on button 2 – right. One press on button 3 – down for enabling full white. When full white is enabled, press and hold button 4 – left for 10 seconds. After 10 seconds, the device starts flashing blue 1 second on, 0.5 second off. After 10 seconds the device stops flashing and turns full blue. The procedure is always available. By resetting the device, all custom parameters previously set on the device will return to their default values, and a node ID will be deleted. Use this reset procedure only when the gateway (hub) is missing or otherwise inoperable. **NOTE:** See extended manual for custom settings and parameters available for this device.

## IMPORTANT DISCLAIMER

Z-Wave wireless communication is not always 100 % reliable. This device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the device is not recognized by your gateway (hub) or shows up incorrectly, you may need to change the device type manually and make sure your gateway (hub) supports Z-Wave Plus devices. Contact us for help before returning the product: <http://qubino.com/support/#email>

## WARNING

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal free of charge.

This user manual is subject to change and improvement without prior notice.

**FR :** L'éclairage intelligent LUXY est idéal pour illuminer chaque pièce d'une lumière douce, et pour des notifications visuelles et sonores. Il offre la possibilité de choisir entre 16 millions de couleurs, a un bip sonore intégré et peut être installé dans chaque boîtier encastré à 2 modules.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Éclairage intelligent LUXY, cadre en verre, cadre de montage avec griffes, manuel d'installation et étiquette S2 DSK

## INSTALLATION

- Afin d'éviter un choc électrique et/ou un dommage équivalent, débrancher l'alimentation du fusible principal ou du disjoncteur avant l'installation ou les travaux d'entretien.
- N'oubliez pas que les fils restent un peu sous tension même si le disjoncteur est coupé – avant d'aborder l'installation, assurez-vous qu'il n'y a pas de tension dans le câblage.
- Prenez des précautions supplémentaires afin d'éviter d'allumer accidentellement le dispositif lors de l'installation.
- Branchez le dispositif en respectant exactement le schéma.
- Placez l'antenne aussi loin que possible des éléments en métal puisqu'il peuvent créer des interférences de signal.
- Ne raccourcissez pas l'antenne.

**Avertissement d'épilepsie!** Ce produit peut déclencher des crises d'épilepsie, en particulier chez les personnes photosensibles.

### Risque de choc électrique !

L'installation de ce dispositif requiert un grand degré de compétence, et ne doit être effectuée que par un électricien agréé et dûment qualifié. Veuillez noter que les bornes du dispositif peuvent rester sous tension même si le dispositif est éteint. Ne branchez pas le dispositif à des charges dépassant les valeurs recommandées. Connectez le dispositif exactement tel qu'indiqué sur les diagrammes fournis. Un câblage incorrect peut être dangereux et endommager l'équipement.

**L'installation électrique doit être protégée par un fusible de surcharge directement associé de 10 A, de type gG ou temporisé, un pouvoir de coupure nominal de 1500 A (ESKA 522.727) doit être utilisé conformément au schéma de câblage pour obtenir une protection appropriée contre les surcharges du dispositif. Le fusible doit être installé dans le porte-fusible de type : 503Si/1 DS contact Adele conformément à la norme IEC60669-2-1.**

## INCLUSION Z-WAVE

### INCLUSION SMARTSTART

- Scannez le code QR sur l'étiquette du dispositif et ajoutez la clé S2 DSK à la liste d'approvisionnement en passerelle (hub).
- Branchez le dispositif à l'alimentation.
- Assurez-vous que le dispositif est à portée directe de votre passerelle (hub) Z-Wave.
- L'inclusion sera automatiquement lancée quelques secondes après la connexion à l'alimentation électrique et le dispositif apparaîtra automatiquement dans votre réseau (lorsque le dispositif est exclu et connecté à l'alimentation électrique, il entre automatiquement dans l'état LEARN MODE).

### INCLUSION MANUELLE

- Activez le mode ajouter/retirer sur votre passerelle (hub) Z-Wave.
- Branchez le dispositif à l'alimentation.
- Assurez-vous que le dispositif est à portée directe de votre passerelle (hub) Z-Wave.
- Appuyez une fois sur le bouton 2 - à droite. Appuyez une fois sur le bouton 3 – en bas (blanc plein est activé). Une fois l'option blanc plein activée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton 2 – à droite pendant 4 et 6 secondes. Au bout de 6 secondes, le dispositif commence à clignoter en vert (une seconde allumé et 0,5 secondes éteint).

**Une fois que le dispositif reçoit l'identification du nœud (au bout de 10 secondes), il cesse de clignoter et devient vert. La procédure est toujours disponible.**  
**IMPORTANT:** Le code PIN ne doit pas être égaré

## EXCLUSION/RÉINITIALISATION DE Z-WAVE

### EXCLUSION DE Z-WAVE

- Branchez le dispositif à l'alimentation.
- Assurez-vous que le dispositif est à portée directe de la passerelle (hub) de votre Z-Wave ou utilisez la télécommande portable Z-Wave pour effectuer l'exclusion.
- Activez le mode d'exclusion sur votre passerelle (hub) Z-Wave.
- Appuyez une fois sur le bouton 2 - à droite. Appuyez une fois sur le bouton 3 – en bas (blanc plein est activé). Une fois l'option blanc plein activée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton 2 - à droite pendant 5 secondes. Au bout de 5 secondes, le dispositif commence à clignoter en rouge (une seconde allumé et 0,5 secondes éteint).

**Une fois que le dispositif perd l'identification du nœud (au bout de 10 secondes), il cesse de clignoter et devient rouge. La procédure est toujours disponible.**

**REMARQUE 1 :** L'état LEARN MODE permet au dispositif de recevoir des informations sur le réseau à partir du contrôleur.

### RÉINITIALISATION AUX PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

- Branchez le dispositif à l'alimentation.
- Appuyez une fois sur le bouton 2 - à droite. Appuyez une fois sur le bouton 3 – en bas (blanc plein est activé). Une fois l'option blanc plein activée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton 4 – à gauche pendant 10 secondes. Au bout de 10 secondes, le dispositif commence à clignoter en bleu (une seconde allumé et 0,5 secondes éteint).

Au bout de 10 secondes, le dispositif cesse de clignoter et devient bleu. La procédure est toujours disponible.

En réinitialisant le dispositif, tous les paramètres personnalisés définis auparavant sur le dispositif reviennent à leur valeur par défaut et l'identification du nœud sera supprimée. N'utilisez cette procédure de réinitialisation que lorsque la passerelle (hub) est manquante ou inopérable autrement.

**REMARQUE:** Consultez le manuel détaillé pour les réglages et les paramètres personnalisés qui sont disponibles pour ce dispositif.

## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ IMPORTANTE

La communication Z-Wave sans fil n'est pas toujours fiable à 100 %. Par conséquent, ce module ne doit pas être utilisé dans des situations où des vies et/ou des objets de valeur dépendent uniquement de son fonctionnement. Si le module n'est pas reconnu par votre contrôleur où s'il est affiché de façon incorrecte, vous devez peut-être changer manuellement le type d'appareil et vous assurer que votre contrôleur de passerelle peut fonctionner avec des dispositifs de commutation multinationaux Z-Wave Plus. Contactez-nous pour obtenir de l'aide avant de retourner le produit

## AVERTISSEMENT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés. Utilisez des installations de collecte séparée. Contactez votre collectivité locale pour vous informer sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont éliminés dans des sites d'enfouissement ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'échapper dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui affectera votre santé et votre bien-être. Lorsque vous remplacez d'anciens appareils par de nouveaux, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement votre ancien appareil en vue de son élimination.

**DE :** LUXY Smart Light ist ideal für eine sanfte Raumbelichtung sowie für visuelle und Tonbenachrichtigungen. Sie können zwischen 16 Millionen Farben wählen. Die Beleuchtung verfügt über einen integrierten Beeper und kann in jeder Z-Modul Unterputzdose installiert werden.

## VERPACKUNGSGEHALT

LUXY Smart Light, Glasrahmen, Montagerahmen mit Spreizkrallen, Montageanleitung und S2 DSK-Etikett.

## INSTALLATION

- Um Stromschläge und/oder Geräteschäden zu vermeiden, muss die elektrische Stromversorgung vor der Installation oder Wartung an der Hauptsicherung oder dem Leistungsschalter getrennt werden.
- Beachten Sie, dass selbst wenn der Leistungsschalter ausgeschaltet ist, noch Spannung in den Kabeln vorhanden sein kann. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, müssen Sie sicherstellen, dass keine Spannung in den Kabeln vorhanden ist.
- Sorgen Sie durch zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen dafür, dass ein versehentliches Einschalten des Geräts während der Installation vermieden wird.
- Schließen Sie das Gerät entsprechend dem Schaltplan an.
- Bringen Sie die Antenne soweit wie möglich von Metallelementen entfernt an, da diese Signalstörungen verursachen können.
- Die Antenne nicht kürzen.

**Epilepsiewarnung!** Dieses Produkt kann epileptische Anfälle auslösen, insbesondere bei lichtempfindlichen Personen.

### Gefahr eines Stromschlags!

Die Installation dieses Geräts erfordert umfangreiches technisches Fachwissen und darf nur von einem lizenzierten und qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Bitte beachten Sie, dass selbst bei ausgeschaltetem Gerät noch Spannung in den Geräteanschlüssen vorhanden sein kann.

Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn die Geräteleistung die empfohlenen Werte überschreitet. Schließen Sie das Gerät genau wie im bereitgestellten Schaltplan dargestellt an. Unsachgemäße Verkabelung kann gefährlich sein und zu Geräteschäden führen. **Die elektrische Anlage muss durch eine direkt angeschlossene Überstromsicherungsicherung 10 A, gG oder Time lag T geschützt, und die Nennbruchleistung 1500 A (ESKA 522.727) nach einem Schaltplan verwendet werden, um einen angemessenen Überlastschutz des Geräts zu erreichen. Die Sicherung muss in folgender Sicherungshalterung installiert werden: Adele Kontakt 503Si/1 DS nach dem Standard IEC60669-2-1.**

## Z-WAVE-EINBINDUNG

### SMARTSTART-EINBINDUNG

- QR-Code auf dem Geräteetikett scannen und S2 DSK zur Bereitstellungsliste im Gateway (Hub) hinzufügen.
- Das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in direkter Reichweite Ihres Z-Wave-Gateways (Hub) befindet.
- Die Einbindung wird automatisch innerhalb weniger Sekunden nach dem Anschließen an die Stromversorgung eingeleitet und das Gerät wird automatisch in Ihrem Netzwerk registriert (wenn das Gerät ausgeschlossen und an die Stromversorgung angeschlossen wird, wechselt es automatisch in den LERNMODUS-Status).

### MANUELLE EINBINDUNG

- Aktivieren Sie den Hinzufügungs-/Entfernungsmodus auf Ihrem Z-Wave-Gateway (Hub).
- Das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in direkter Reichweite Ihres Z-Wave-Gateways (Hub) befindet.

- Ein drücken auf Taste 2 - rechts. Ein Druck auf die Taste 3 - unten, um Vollweiß zu aktivieren. Wurde Vollweiß aktiviert, drücken und halten Sie die Taste 2 – rechts, 4 bis 6 Sekunden lang. Nach 6 Sekunden beginnt das Gerät grün zu blinken (1 Sekunde EIN, 0,5 Sekunden AUS).
- Sobald das Gerät die Knoten-ID erhält (nach 10 Sekunden), hört es auf zu blinken und bleibt grün. Dieses Verfahren steht immer zur Verfügung.**

**ACHTUNG:** Bitte heben Sie das beliegende Etikett mit dem aufgedruckten Pin Code sorgfältig auf!

### Z-WAVE-EXKLUSION/RESET

### Z-WAVE-EXKLUSION

- Das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in direkter Reichweite Ihres Z-Wave Gateways (Hub) befindet, oder verwenden Sie eine handgehaltene Z-Wave-Fernbedienung, um die Exklusion durchzuführen.
- Aktivieren Sie den Exklusionsmodus auf Ihrem Z-Wave-Gateway (Hub).



Z - Wave DSK 29685  
59175  
20343  
38379  
53261  
54177  
36601  
PIN :29685 51460



Z - Wave DSK 29685  
59175  
20343  
38379  
53261  
54177  
36601  
PIN :29685 51460



Z - Wave DSK 29685  
59175  
20343  
38379  
53261  
54177  
36601  
PIN :29685 51460

4. Ein drücken auf Taste 2 - rechts. Ein Druck auf die Taste 3 - unten, um Vollweiß zu aktivieren. Wurde Vollweiß aktiviert, drücken und halten Sie die Taste 2 - rechts bis 5 Sekunden lang. Nach 5 Sekunden beginnt das Gerät rot zu blinken; 1 Sekunde EIN und 0,5 Sekunden AUS.

**Sobald das Gerät die Knoten-ID verliert (nach 10 Sekunden), hört es auf zu blinken und bleibt rot. Dieses Verfahren steht immer zur Verfügung.**

ANMERKUNG 1: Im LERNMODUS kann das Gerät Netzwerkinformationen vom Controller empfangen.

#### ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKEINSTELLUNGEN

- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Ein drücken auf Taste 2 - rechts. Ein Druck auf die Taste 3 - unten, um Vollweiß zu aktivieren. Wurde Vollweiß aktiviert, drücken und halten Sie die Taste 4 - links 10 Sekunden lang. Nach 10 Sekunden beginnt das Gerät rot zu blinken; 1 Sekunde EIN und 0,5 Sekunden AUS.

Nach 10 Sekunden hört das Gerät auf zu blinken und bleibt blau.

Dieses Verfahren steht immer zur Verfügung.

Durch Zurücksetzen des Geräts kehren alle benutzerdefinierten Parameter, die zuvor auf dem Gerät festgelegt wurden, zu ihren Standardwerten zurück, und eine Knoten-ID wird gelöscht. Verwenden Sie dieses Verfahren für das Zurücksetzen nur, wenn das Gateway (Hub) fehlt oder nicht funktioniert.

**HINWEIS:** Siehe erweitertes Handbuch für benutzerdefinierte Einstellungen und Parameter, das für dieses Gerät verfügbar ist.

#### WICHTIG

Die Z-Wave drahtlose Kommunikation ist nicht immer 100 % verlässlich. Dieses Modul soll nicht in Situationen verwendet werden, in denen menschliches Leben oder Wertgegenstände allein von der Funktion des Moduls abhängen. Falls das Modul von Ihrem Controller nicht erkannt oder falsch angezeigt wird, müssen Sie eventuell den Gerätetyp manuell eingeben und sicherstellen, dass ihr Gateway- Controller Z-Wave Plus Helligkeitsregler unterstützt. Vor der Rückgabe des Produkts kontaktieren Sie uns bitte unter.

#### WARNUNG

Entsorgen Sie die elektrischen Geräte nicht in den Restmüll, bringen Sie sie zu einer separaten Sammelstelle. Für weitere Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme wenden Sie sich an den zuständigen Dienst. Wenn elektrische Geräte auf einer Deponie oder an ähnlichen Orten entsorgt werden, können gefährliche Stoffe auslaufen und das Grundwasser erreichen, somit in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit sowie Wohlbefinden beeinträchtigen. Beim Ersetzen von Altgeräten gegen neue ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, ihr altes Gerät zur kostenlosen Entsorgung zurückzunehmen.

**SV** LUXY Smart Light är idealisk för en mjuk belysning av vilket rum som helst och för visuella- och ljudmeddelanden. Den erbjuder möjligheten att välja mellan 16 miljoner färger, har en integrerad personsökare och kan monteras i två valfria modulers monteringsboxar.

#### FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

LUXY Smart Light, glasram, monteringsram med klor, installationsmanual och S2 DSK-etikett

#### INSTALLATION

- För att förhindra elektriska stötar och/eller skador på utrustningen ska du koppla bort strömmen genom huvudsäkring eller strömbrytaren före installation och underhåll.
- Tänk på att även om strömbrytaren är avslagen kan viss spänning finnas kvar i ledningarna – se till att det inte finns någon spänning i ledningarna innan du fortsätter med installationen.
- Vidta extra försiktighetsåtgärder för att undvika att enheten slås på av misstag under installationen.
- Anslut enheten exakt enligt diagrammet.
- Placera antennen så långt som möjligt från metallelement eftersom de kan orsaka signalstörningar.
- Förkorta inte antennen.

##### Epilepsivarning!

Denna produkt kan utlösa epileptiska anfall, särskilt hos fotokänsliga personer.

##### Risk för elchock!

Installation av denna enhet kräver stor skicklighet och får endast utföras av en licensierad och kvalificerad elektriker. Kom ihåg att även om enheten är avstängd kan det fortfarande finnas spänning i enhetens terminaler.

Anslut inte enheten till belastningar som överstiger de rekommenderade värdena. Anslut enheten exakt så som visas i de medföljande diagrammen. Felaktigt kabeldragning kan vara farlig och leda till skador på utrustningen.

**Elektrisk installation måste skyddas av direkt tillhörande överströmsskydd 10 A, gG eller tidsfördröjning T, nominell brytkapacitet 1500 A (ESKA 522.727) måste användas enligt kopplingschema för att uppnå lämpligt överbelastningskydd för enheten. Säkringen måste installeras i en säkringshållare: Adele-kontakt 50351/1 DS enligt standarden IEC60669-2-1.**

#### Z-WAVE-INKLUDERING

##### SMARTSTART-INKLUDERING

- Skanna QR-koden på enhetens etikett och lägg till S2 DSK i provisioneringslistan i gateway (nav).
- Anslut enheten till nätaggregatet.
- Se till att enheten är inom direkt räckvidd för din Z-Wave-gateway (nav).
- Inkludering kommer att initieras automatiskt inom några sekunder efter anslutning till nätaggregatet och enheten kommer automatiskt att registrera sig i ditt nätverk (när enheten är exkluderad och ansluten till nätaggregatet går den automatiskt in i LEARN MODE-läget).

##### MANUELL INKLUDERING

- Aktivera lägg till/ta bort-läget på din Z-Wave-gateway (nav)
  - Anslut enheten till nätaggregatet.
  - Se till att enheten är inom direkt räckvidd för din Z-Wave-gateway (nav).
  - Tryck en gång på knappen 2 - höger. Ett tryck på knappen 3 - ner för att aktivera full vit. När helvit är aktiverad håller du ner knappen 2 – höger, mellan 4 och 6 sekunder. Efter 6 sekunder börjar enheten blinka grönt (1 sekund PÅ, 0,5 sekund AV). När enheten har mottagit nod-ID (efter 10 sekunder) slutar den blinka och blir grön. Förfarandet är alltid tillgängligt.
- Obs!** För inkludering av typ S2 Security visas en dialogruta där du uppmanas att ange relevant PIN-kod (5 understrukna siffror), vilken finns angiven på moduletiketten och på etiketten i förpackningen (exempelbilje).
- VIKTIGT: Pinkoden får inte tappas bort



#### EXKLUDERING/ÅTERSTÄLLNING AV Z-WAVE

##### Z-WAVE-EXKLUDERING

- Anslut enheten till nätaggregatet.
  - Se till att enheten ligger inom direkt räckvidden för din Z-Wave-gateway (nav) eller använd en handhållen Z-Wave-fjärrkontroll för att utföra exkluderingen.
  - Aktivera exkluderingsläget på din Z-Wave-gateway (nav)
  - Tryck en gång på knappen 2 - höger. Ett tryck på knappen 3 - ner för att aktivera full vit. När helvit är aktiverad håller du ner knappen 2 - höger i 5 sekunder. Efter 5 sekunder börjar enheten blinka rött 1 sekund PÅ, 0,5 sekund AV.
- När enheten förlorar nod-ID (efter 10 sekunder) slutar den blinka och blir röd. Förfarandet är alltid tillgängligt.
- ANMÄRKNING 1: LEARN MODE-läget låter enheten ta emot nätverksinformation från kontrollen.

##### FABRIKSÅTERSTÄLLNING

- Anslut enheten till nätaggregatet
  - Tryck en gång på knappen 2 - höger. Ett tryck på knappen 3 - ner för att aktivera full vit. När helvit är aktiverad håller du ner knappen 4 – vänster i 10 sekunder. Efter 10 sekunder börjar enheten blinka blått 1 sekund på, 0,5 sekund av.
- Efter 10 sekunder slutar enheten att blinka och blir blå.
- Förfarandet är alltid tillgängligt.
- När enheten återställs så återgår alla anpassade parametrar som tidigare ställts in på enheten till sina standardvärden, och ett nod-ID raderas. Använd endast detta återställningsförfarande när gatewayen (navet) saknas eller på annat sätt är oanvändbart.
- Obs:** Se utökad manual för anpassade inställningar och parametrar som är tillgängliga för den här enheten.

##### FRISKRIVNINGSMEDDELAND

Trådlös Z-Wave-kommunikation är inte alltid 100 % tillförlitlig. Den här modulen bör inte användas i situationer där modulens funktion är avgörande för människors eller värdeföremåls säkerhet. Om modulen inte hittas av kontrollenheten, eller om modulen visas felaktigt, kanske du måste ändra enhetstypen manuellt och se till att gateway-styrenheten har stöd för Z-Wave Plus multivåvrytare. Kontakta oss för att få hjälp innan du returnerar produkten: <http://qubino.com/support/#email>

#### VARNING

Elektriska apparater får inte kasseras som osorterat hushållsavfall. Använd separata insamlings-/sorteringssystem. Kontakta lokala myndigheter för information om tillgängliga insamlingsssystem. Om elektriska komponenter deponeras i marklager kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och föras vidare i näringskedjan, vilket innebär hälsorisker. När föråldrade apparater byts ut mot ny utrustning, är återförsäljaren skyldig att kostnadsfritt ta emot den gamla apparaten för kassering.

**EN** **FR** **D** **SV**



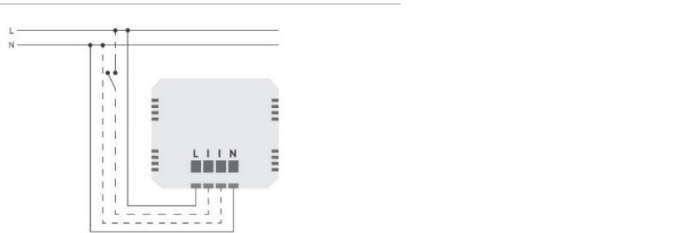
#### FUNCTIONALITIES/FONCTIONNALITÉS/FUNKTIONALITÄTEN/FUNKTIONER

Touch-button specification:

No. 1 (Up/en haut/(Nach oben/ upp)	Turns ON/OFF the Luxy light/ Allume ou éteint l'éclairage Luxy/ Schaltet die Luxy Beleuchtung EIN/AUS/ Slår PÅ/AV Luxy Light Dims the Luxy light/ Atténue l'éclairage Luxy/ Dimmt die Luxy Beleuchtung/ Dämpar Luxy Light
No. 2 (Right/ à droite/ rechts/ höger)	Switches between 4 different lighting effects (ocean, sunrise, rainbow, and nature)/ Bascule entre 4 effets d'éclairage différents (océan, lever de soleil, arc-en-ciel et nature)/ Wechselt zwischen 4 verschiedenen Lichteffekten (Ozean, Sonnenaufgang, Regenbogen und Natur)/ Växlar mellan 4 olika ljuseffekter (hav, soluppgång, regnbåge och natur)
No. 3 (Down en bas/ unten/ ner)	Turns ON/OFF the white light on the Luxy/ Allume ou éteint la lumière blanche du Luxy/ Schaltet das weiße Licht des Luxy EIN/AUS./ Slår PÅ/AV det vita ljuset på Luxy Dims the Luxy light/ Atténue l'éclairage Luxy/ Dimmt die Luxy Beleuchtung/ Dämpar Luxy Light
No. 4 (Left/ à gauche/ links/ vänster)	Starts the colour spectrum and stops at the colour you wish to have/ Le spectre de couleurs démarre et s'arrête à la couleur souhaitée/ Startet das Farbspektrum und stoppt bei der Farbe, die Sie wünschen./ Startar färgspektrumet och stannar vid den färg du vill ha

**EN** **FR** **D** **SV**

ÉLECTRICAL DIAGRAM/ SCHÉMA ÉLECTRIQUE/ STROMLAUFPLAN/ ELSCHEMA (110 – 240 Vac)



##### Legend for diagram/Légende du schéma/Legende des Schaltplans/ Förklaring till diagram:

<b>L</b>	Live (line) wire input/ Entrée de la phase/ Live (Leitungs-) Kabeleingang/ Live (linje) ledningsgång
<b>N</b>	Neutral wire input/ Entrée du neuter/ Neutraler Kabeleingang/ Neutral ledningsgång
<b>I</b>	Input*/ Entrée*/ Eingang*/ Ingång*
<b>I</b>	Input**/ Entrée**/ Eingang**/ Ingång**

##### EN NOTES:

Input\* - connected to switch, motion sensor, flood detector, etc.

Input\*\* - connected to Neutral wire. If possible, a wire bridge can be done directly to N connector on Luxy Smart Light.

##### FR REMARQUES :

\*Entrée – branché à l'interrupteur, capteur de mouvement, détecteur d'inondation etc.

\*\*Entrée - branché au fil neutre. Si possible, un pont de fils peut être directement fait au connecteur N sur l'éclairage intelligent Luxy.

##### DE HINWEISE:

Eingang\* - angeschlossen an Schalter, Bewegungssensor, Flutmelder usw.

Eingang\*\* - angeschlossen mit Neutralkabel. Wenn möglich kann eine Kabelbrücke direkt an den N-Stecker auf Luxy Smart Light angebracht werden.

##### SV ANMÄRKNINGAR:

Ingång\* – ansluten till omkopplare, rörelsesensor, översvämningsdetektor o.s.v.

Ingång\*\* – ansluten till neutral ledning. Om möjligt kan en ledningsbro göras direkt till N-kontakten på Luxy Smart Light.

**EN** We recommend using Wago 221-413 splicing connectors when operating with 240 Vac.

**FR** Nous vous recommandons d'utiliser les bornes de raccordement Wago 221-413 en cas de tension de 240 Vac.

**DE** Wir empfehlen die Verwendung von Wago 221-413 Spliceverbindern, wenn Sie mit 240 Vac arbeiten.

**SV** Vi rekommenderar att du använder skarvkopplingarna Wago 221-413 vid drift med 240 Vac.

**EN** **FR** **D** **SV**

Power supply/ Alimentation électrique/ Netzspannung/ Strömförsörjning	100 - 240 Vac ±10 % 50/60 Hz
Operation temperature/ Température d'utilisation/ Betriebstemperatur/ Drifttemperatur	-10 ~ +40 °C
Z-Wave operation range/ Z-Wave plage de fonctionnement/ Z-Wave Betriebsbereich/ Z-Wave driftområde	Up to 40 m indoors/ jusqu'à 40 m à l'intérieur/ bis zu 40 m in Innenräumen/ upp till 40 m inomhus
Beeper/ Bip/ Piepser/ Personsökare	Max. 80 dB at 5 cm/ Max. 80 dB à 5 cm/ Max. 80 dB bei 5 cm/ Max. 80 dB vid 5 cm
Colours/ Couleurs/ Farben/ Färger	16 - million/ million/ Million/ miljon
Luminance/ Luminance/ Luminanz/ Luminans	1090 cd/m²
Standby/max. consumption/ Consommation en ville/max./ Standby/max. Verbrauch/ Standby/max. konsumtion	0,5 W / 1,5 W
Installation in boxes/ Pour installation dans des boîtes/Zur Montage in Dosen/ För installation i box	Ø ≥ 60 mm / 2M or 3M
Z-Wave Repeater/Z-Wave Répéteur/Z-Wave Verstärker/ Z-Wave Repeater	Yes/Oui/Ja/Ja
Dimensions (WxHxD) (with packaging)/ Dimensions (LxHxP) (emballage)/ Abmessungen Verpackung (BxHxT)/ Mått (B x H x D) (förpackning)	93x90x45 mm / (149x136x53 mm)
Weight (including glass frame) (with packaging)/ Poids (cadre en verre compris) (avec emballage)/ Gewicht (einschließlich Glasrahmen)(mit Verpackung)/ Vikt (inklusive glasram)(med förpackning)	114 g / (230 g)

**EN** **FR** **D** **SV**

ORDERING CODE AND FREQUENCIES/ CODES DES COMMANDES ET FRÉQUENCES/ BESTELLCODES UND FREQUENZEN/ BESTÄLLUNGSKODER OCH FREKVENSER

**ZMNHQXY** – X, Y values define product version per region. Please check online extended manual or catalogue for the right version. **ZMNHQXY** – les valeurs X et Y définissent la version du produit par région. Merci de consulter le manuel ou le catalogue en ligne pour plus de détails à propos de la version la plus adaptée. / **ZMNHQXY** – X, Y Werte geben die Produktversion bezogen auf die Region an. Bitte lesen Sie im ausführlichen Online-Handbuch oder Katalog nach, um die korrekte Version zu finden. / **ZMNHQXY** - XY-värdet anger produktversion per region. Se den utökade online-manualen eller en katalog för att säkerställa rätt version.

##### FR Get a real Qubino Z-Wave bible! How-to install, use cases, illustrations and more. Scan the QR code/follow the link below:

**FR** Obtenez une véritable bible Z-Wave! Installation, cas d'utilisation, illustrations et bien plus encore. Scannez le QR code/Cliquez sur le lien ci-dessous:

**DE** Holen Sie sich eine echte Qubino Z-Wave Bible! Installationsanleitungen, Anwendungsbeispiele und mehr. Scannen Sie den QR-Code/folgen Sie dem folgenden Link:

**SV** Skafa en riktig Qubino Z-wave-bible! Installationsinstruktioner, användningsexempel, illustrationer och ännu mer. Scanna QR-koden/följ länken nedan:

[luxy.qubino.com/smart-light](http://luxy.qubino.com/smart-light)



##### GOAP d.o.o. Nova Gorica

Ulica Klementa Juga 007, 5250 Solkan, Slovenia

E-mail: [info@qubino.com](mailto:info@qubino.com) ; Tel: +386 5 335 95 00

Web: [www.qubino.com](http://www.qubino.com); Date: 19.06.2020; V 1.1.6